

# POOLPFLEGE



Ihr Whirlpool ist ein Ort der Entspannung und des Wohlbefindens. Daher ist es besonders wichtig, dass auch das Wasser klar, frisch und hygienisch einwandfrei ist, damit Sie Ihren Whirlpool sorgenfrei geniessen können. Mit dieser Anleitung wollen wir Ihnen zeigen, dass die Pflege Ihres Whirlpoolwassers unter Verwendung der richtigen Produkte sehr einfach sein kann und nur wenig Zeit in Anspruch nimmt. Unsere Poolpflege bietet dem anspruchsvollen Whirlpoolbesitzer ein optimal aufeinander abgestimmtes Sortiment an Produkten für die Pflege seines Whirlpools.

## WASSERGLEICHGEWICHT

Obwohl Wasser immer gleich aussieht, können Wasserparameter wie z.B. der pH-Wert oder die Wasserhärte regional sehr unterschiedlich sein. Deshalb ist es wichtig, das Wasser sofort nach der Neubefüllung ins Gleichgewicht zu bringen, um die regelmässige Pflege so einfach wie möglich zu machen.

Drei Parameter spielen in diesem Zusammenhang eine wichtige Rolle: die Gesamthärte, Alkalinität und der pH-Wert. Die Gesamthärte ist ein Mass für den Gehalt an hauptsächlich Calcium und Magnesium im Wasser. Den Wert der Gesamthärte Ihres Wassers erfahren Sie bei Ihrem lokalen Wasserwerk. Bei einem Wert über 200 mg/L kann sich bei der Erwärmung des Wassers Kalk an den Wänden ablagern und so zu rau-

hen Oberflächen führen. Verwenden Sie zur Verhinderung von Kalkablagerungen unmittelbar nach der Neubefüllung Kalkinex.

Ein weiterer Wert spielt bei der Wasserpflege eine wichtige Rolle: Die Alkalinität (TA-Wert). Ist sie zu niedrig oder zu hoch, schwankt der pH-Wert extrem und lässt sich schwer einstellen. Dies kann zu Schäden im Whirlpool sowie zu Haut- und Augenirritationen führen. Der ideale TA-Wert liegt zwischen 80 – 120 mg/L. Überprüfen Sie den TA-Wert sofort nach der Befüllung und ab dann einmal pro Woche. Die Dosierung erfolgt direkt ins Whirlpoolwasser.



# PH-WERT

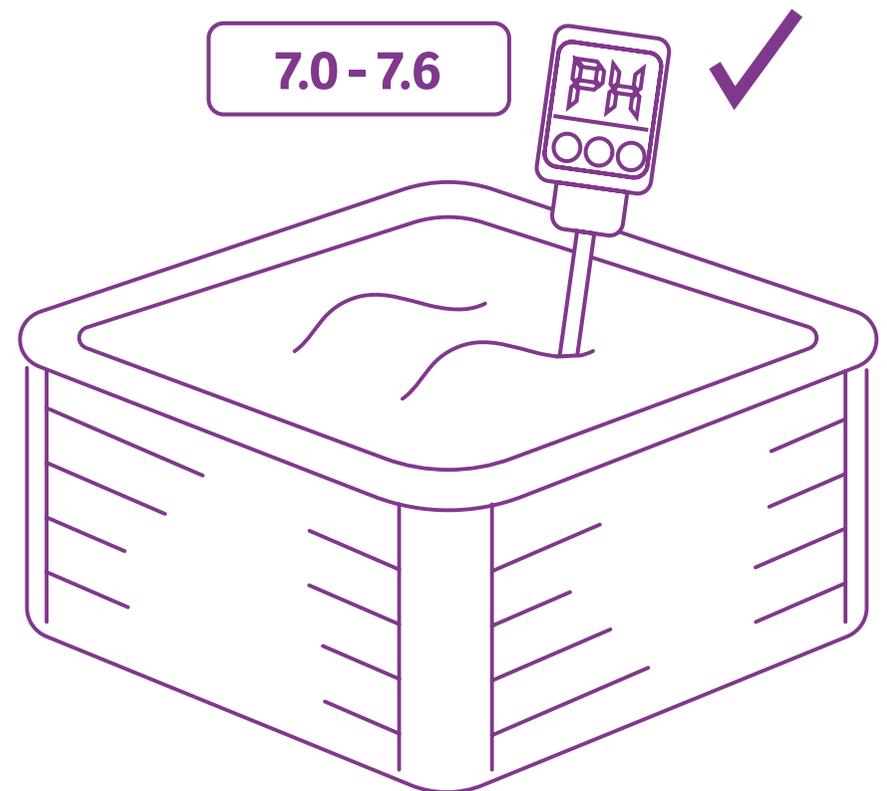
*pH ist eine Masseinheit, um den relativen Säuregehalt im Wasser, auf einer Skala von 1 – 14, zu messen. Überprüfen Sie regelmässig Ihr Whirlpoolwasser, um das richtige pH-Level zu gewährleisten. Reines Wasser hat einen pH-Wert von 7 und ist neutral. Werte über 7 sind alkalisch ( Base ). Werte unter 7 sind sauer. Es ist sehr wichtig, dass sich der pH-Wert zwischen 7.0 – 7.6 hält.*

Steigt der pH-Wert über 7.6, lösen sich Mineralien oder Schuppen vom Wasser und können Pumpen, Filterpatronen und Düsen verstopfen. Das Desinfektionsmittel arbeitet weniger effektiv und das Wasser kann sich verfärben.

Fällt der pH-Wert unter 7.0, steigt der Säuregehalt im Wasser, und die Säure greift das Hezelement und die Verkleidungen der Düsen an. Das Desinfektionsmittel arbeitet weniger effektiv und die Säure greift die Haut an.

## **Der pH-Wert wird von verschiedenen Faktoren beeinflusst:**

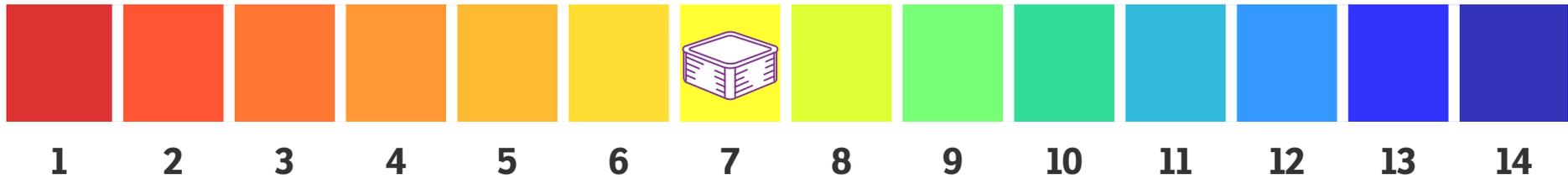
- Anzahl der Benutzer.
- Wieviel neues Wasser hinzugefügt wird.
- Wieviel verschiedene Chemikalien hinzugefügt werden.
- Welcher Typ an Desinfektionsmittel verwendet wird.
- Alkalität und Härte bzw. Kalziumgehaltes des Wassers.
- Wassertemperatur und Umwelteinwirkungen.



SÄURE

NEUTRAL

BASE



## Optimale Werte

**pH-Wert** 7.0 – 7.6 pH

**Totale Alkalität** 80-120 ppm

**Wasserhärte (Calcium)** 150-300 ppm

## Alkalität

Die totale Alkalität ist der Massstab für das höchste Level an Carbonaten, Bikarbonaten, Hydroxiden und anderen alkalischen Stoffen im Wasser, und die dadurch ermöglichte Resistenz des Wassers gegen den Wechsel des pH-Wertes. Totale Alkalität verhält sich wie ein Dämpfer, der den Wechsel des pH-Wertes verhindert, obwohl Chemikalien dem Wasser hinzugefügt werden.

Wenn der PH-Wert, Alkalität und Wasserhärte bestimmt sind, muss der Wert immer innerhalb der Richtwerte bleiben. Testen Sie das Wasser regelmässig, damit eventuelle Schwankungen bereinigt werden können. Wenn Das Wasser nicht im empfohlenen Bereich liegen sollte, können Probleme wie Wassertrübheit, Schuppenbildung, Sachbeschädigungen oder Hautreizungen auftreten.

## Sicherheitsdatenblätter

## Warnhinweise



*Ist die Alkalität zu hoch, wird der pH-Wert schwer wieder zu senken sein.*



*Ist die Alkalität zu niedrig, bewegt sich der pH-Wert von hoch zu niedrig.*

# WASSERCHEMIE

*Die Wasserchemie zu verstehen und richtig anzuwenden ist ein wichtiger Aspekt um die Qualität und die Lebensdauer Ihres Pools zu gewährleisten. Eine unsachgemäße Anwendung der Chemie kann verschiedene Effekte auf die Lebensdauer des Whirlpools, der Verbindungsrohre, Düsen, Filterpatrone, Heizelement und den Pumpen haben. Beschädigungen die durch unangemessenes Wasser verursacht werden, fallen nicht unter die Garantie des Herstellers.*



Die Chemikalie,n die zur Instandhaltung eines sauberen, desinfizierten Whirlpools benötigt werden sind potentiell giftig und gefährlich, wenn Sie nicht angemessen verwendet werden. Scannen Sie den QR-Code auf der rechten Seite oder Downloaden Sie jedes Sicherheitsdatenblatt auf unserer Webseite [www.sonnenkoenig.ch](http://www.sonnenkoenig.ch)

Hier finden Sie Anweisungen betreffend des Gebrauchs und der Lagerung der Chemikalien.

Es ist wichtig zu verstehen, dass sich das Wasser im Whirlpool von normalem Wasser ( z.B. im Schwimmbad ) unterscheidet. In einem Whirlpool wird das Wasser zwischen 36 - 40° C erhitzt. Das ist sehr viel wärmer und turbulenter als im Schwimmbad. Somit braucht es auch eine andere Behandlung. Es ist wichtig, dass das Wasser getestet wird. Wenn Sie das Wasser in Balance halten, werden viele Probleme, die durch falsche Behandlung entstehen können, vermieden.

## Sicherheitsdatenblätter Warnhinweise



## Allgemeine Sicherheitshinweise zu Pool-Chemie

- Bevor Sie die Chemikalien benutzen, lesen Sie sorgfältig die Packungsbeilage und Anwendungsrichtlinien.
- Halten Sie die Chemikalien fern von Kindern.
- Achten Sie auf das Verfallsdatum Ihrer Chemikalien.
- Verwenden Sie nur den Originaldeckel und achten Sie darauf dass dieser immer gut verschlossen ist, wenn die Chemikalie nicht gebraucht wird.
- Chemikalien dürfen nicht gestapelt werden.
- Lagern Sie die Chemikalien in einem sauberen, trockenen und gut belüfteten Raum, um die Verunreinigung durch andere Stoffe zu verhindern. Halten Sie die Whirlpool-Chemikalien fern von Gartenausrüstung und Rasenpflegeprodukten wie z.B. Rasendünger.
- Trennen Sie Chemikalien mit unterschiedlichen Aggregatzuständen.
- Lagern Sie die Chemikalien nicht in Räumen, in denen Sie auch andere brennbare Gegenstände oder Mittel aufbewahren.
- Vermischen Sie nie zwei Chemikalien. Verwenden Sie einen sauberen, neuen Löffel für jede Chemikalie und verhindern Sie das sich alte mit neuen Chemikalien mischen.
- Folgen Sie den Bedienungsanweisungen.
- Fügen Sie niemals die Chemikalien hinzu während sich Personen im Whirlpool befinden.
- Falls Teile der Chemikalien verschüttet sein sollten, so entfernen Sie die Rückstände mit viel Wasser.
- Entsorgen Sie die Chemikalienbehälter umweltbewusst und nach den lokalen und nationalen Vorschriften.
- Atmen Sie keinen Staub oder Dämpfe der Chemikalien ein.

# POOLFLEGE

Sauberes und kristallklares Poolwasser ist eine Voraussetzung für jeden Poolbesitzer. Mit den POOLPFLEGE Produkten von Sonnenkönig of Switzerland sind Sie immer auf der sicheren Seite, wenn es um die Qualität des Poolwassers geht.

- Wasserbalance, pH / TA-Korrektur
- Desinfektion
- Anti-Algen, Flockungsmittel
- Reinigung und Zubehör



## WASSERANALYSE

Auf den ersten Blick scheint die Whirlpoolwasserpfege zunächst aufwändig und kompliziert: zu viele Produkte und zu viele Regeln. Nachdem Sie sich aber einmal mit den Details vertraut gemacht haben, werden Sie schnell erkennen, dass der Pflegeaufwand minimal ist, denn nur wenige Regeln müssen regelmässig, andere nur nach Bedarf durchgeführt werden.

Die Grundregeln sind der korrekte pH-Wert sowie eine Basisdesinfektion des Wassers. Die entsprechenden Werte können einfach und schnell mit dem Pooltester + Teststreifen überprüft werden. Wenn Sie diese beiden Regeln ununterbrochen einhalten, vermeiden Sie automatisch Probleme bei der Wasseraufbereitung. Deshalb unsere Bitte an Sie:

Gewöhnen Sie sich eine regelmässige Routine an und führen die Schritte wenn möglich immer an einem bestimmten Tag durch. Damit verlieren Sie den Über-

blick nicht und können sich so die dafür notwendige Zeit einteilen. Der praktische Serviceplan hilft Ihnen dabei, in dem Sie das Datum Ihres „Pflegetags“ eintragen und diesen in der Nähe Ihres Whirlpools aufhängen.



# PH-REGULIERUNG / MULTIREINIGER COVER

Der pH-Wert ist die Basis für eine funktionierende Desinfektion. Nur wenn er richtig eingestellt ist, wirken die verwendeten Pflegemittel optimal und das Wasser ist angenehm zu Haut, Haaren und Augen. Der ideale pH-Wert liegt zwischen 7.0 und 7.6.

Der pH-Wert wird von verschiedenen Faktoren beeinflusst. Er steigt z.B. nach Zugabe des Frischwassers. Auch die Erhöhung der Wassertemperatur oder die Anreicherung des Wassers mit Luft durch den Sprudeleffekt verändert den pH-Wert. Überprüfen Sie deshalb den Wert mindestens einmal pro Woche und korrigieren ihn bei Bedarf mit pH-Minus nach unten. Die Dosierung des Granulats erfolgt direkt ins Whirlpoolwasser.



*Wir empfehlen Ihnen unseren Dosierer zur richtigen Anwendung.*



**MULTIREINIGER COVER** ist ein neutraler Allesreiniger mit vielfältigen Anwendungsmöglichkeiten. Hartnäckige Verschmutzungen, die auf der Kunststoffoberfläche von Spas, Hot Tubs und Schwimmbadabdeckungen auftreten, können mit unserem Multireiniger bequem entfernt werden. Auch andere Materialien in der Wellness-Umgebung können mit dem Multireiniger gereinigt werden.

**Sicherheitsdatenblätter  
Warnhinweise**



**EMPFOHLENE  
SCHUTZKLEIDUNG:**



## DESINFEKTION

Ist das Whirlpoolwasser im Gleichgewicht, kommt der nächste wichtige Schritt: die Wasserdesinfektion. Obwohl das Wasser – je nach Pflegemethode – direkt vor oder nach jedem Baden desinfiziert wird, sollten Sie trotzdem wöchentlich eine Grundbehandlung mittels Wasserklar durchführen.

Wasserklar sorgt für eine Grunddesinfektion und unterstützt das verwendete Desinfektionsmittel. Es bietet eine Basis der Wasserpflege unabhängig davon, wie oft der Whirlpool benutzt wird und verhindert somit Desinfektionslücken. Die spezielle Rezeptur zerstört Chloramine, die für Chlorgeruch und Augenreizungen verantwortlich sind. Wasserklar enthält ausserdem Substanzen, die Ihr Whirlpoolwasser kristallklar machen. Ein weiterer Vorteil ist: Sie können Ihren Whirlpool bereits 15 Minuten nach Zugabe wieder benutzen.

Wasserklar ist eine Präventivbehandlung, die nur bei regelmässiger Anwendung sicherstellt, dass es zu keinen Problemen bei Ihrer Whirlpoolwasserpflege kommt. Dosieren Sie das Granulat regelmässig jede Woche direkt ins Wasser, unabhängig von der Nutzungsintensität Ihres Whirlpools.

Dieses Produkt ist bei allen drei Pflegemethoden Chlor, chlorfrei auf Basis Aktivsauerstoff oder Brom einsetzbar.

### EMPFOHLENE SCHUTZKLEIDUNG:



### Sicherheitsdatenblätter Warnhinweise



Zum Schutz Ihrer Gesundheit sollte Ihr Whirlpoolwasser kontinuierlich und ausreichend desinfiziert sein. Dies ist besonders in Whirlpools sehr wichtig, da die hohen Wassertemperaturen eine ideale Umgebung für Bakterienwachstum bieten. Um Problemen bei der Wasserpflege vorzubeugen, muss deshalb zu jeder Zeit eine ausreichende Menge an Desinfektionsmittel im Wasser vorhanden sein.

Die wöchentliche Grundbehandlung mit Wasser-Rein bietet bereits einen gewissen Schutz vor Bakterien oder Verunreinigungen. Dieser Basis-Schutz muss allerdings bei jeder Whirlpoolnutzung verstärkt werden. Sie können zwischen den folgenden drei Methoden wählen: Desinfektion mit Chlor, chlorfrei auf Basis Aktivsauerstoff oder Brom.



*Wir empfehlen Ihnen unseren Dosierer zur richtigen Anwendung.*

### MiniChlor zur zuverlässigen Wasserdesinfektion mit Sofortwirkung

Chlor in Granulatform ist die traditionelle Desinfektionsmethode für Whirlpools. MiniChlor löst sich schnell und rückstandsfrei auf und hinterlässt keine Bleichflecken auf Oberflächen. Das Granulat ist pH neutral, d. h. der pH-Wert des Wassers verändert sich durch Zugabe nicht.

### Was ist zu tun?

- Überprüfen Sie den pH-Wert mit Teststreifen mindestens einmal pro Woche und stellen ihn falls erforderlich auf 7.0 – 7.6 ein.
- Geben Sie 5 g/m<sup>3</sup> MiniChlor nach jedem Badegang zu. Lassen Sie die Filtration 10 Minuten laufen und überprüfen danach mit Teststreifen, ob der Idealwert von 1.0 – 1.5 mg/L erreicht wurde. Falls notwendig geben Sie weitere Mengen zu. Die Dosierung erfolgt direkt ins Whirlpoolwasser.

## Sicherheitsdatenblätter Warnhinweise



**Biozide vorsichtig verwenden.**  
Vor Gebrauch stets Etikett und Produktinformationen lesen.

EMPFOHLENE  
SCHUTZKLEIDUNG:



### Brom-Tabletten zur geruchsarmen Wasserdesinfektion mit Dauerwirkung

Brom-Tabletten sind ebenso effektiv wie Chlor, jedoch geruchsarm. Die Tabletten sind langsamlöslich und sorgen so für eine kontinuierliche Desinfektion Ihres Whirlpoolwassers über einen längeren Zeitraum.

#### Was ist zu tun?

- Überprüfen Sie den pH-Wert mit Teststreifen mindestens einmal pro Woche und stellen ihn falls erforderlich auf 7.0 – 7.6 ein.
- Geben Sie 3 – 4 Brom-Tabletten pro m<sup>3</sup> alle 10 – 14 Tage zu. Lassen Sie die Filtration mehrere Stunden laufen und überprüfen danach mit Teststreifen, ob der Idealwert von 3.0 – 5.0 mg/L erreicht wurde. Falls notwendig dosieren Sie weitere Tabletten nach.



*Wir empfehlen Ihnen unseren Dosierer zur richtigen Anwendung.*

### Aktivsauerstoff zur chlorfreien und sanften Wasserdesinfektion

Aktivsauerstoff desinfiziert Ihr Whirlpoolwasser auf sanfte Weise. Durch die Verwendung dieser absolut chlorfreien Methode fühlt sich das Wasser besonders natürlich und angenehm an, ist schonend für Haut und Haare und geruchlos.

#### Was ist zu tun?

- Überprüfen Sie den pH-Wert mit Teststreifen mindestens einmal pro Woche und stellen ihn falls erforderlich auf 7.0 – 7.6 ein.
- Geben Sie 10 g Aktivsauerstoff-Granulat pro m<sup>3</sup> vor jedem Badegang zu. Lassen Sie die Filtrationen für ca. 10 Minuten laufen und überprüfen unbedingt unmittelbar danach mit Teststreifen, ob der Idealwert von 5 – 8 mg/L erreicht wurde. Falls notwendig dosieren Sie weitere Mengen nach.

EMPFOHLENE  
SCHUTZKLEIDUNG:



**Sicherheitsdatenblätter**  
**Warnhinweise**



- Geben Sie 20 ml Aktivsauerstoff pro m<sup>3</sup> zu. Eine Dosierung pro Woche ist ausreichend, unabhängig von der Anzahl der Badegänge.
- Die Dosierung von Aktivsauerstoff erfolgt direkt ins Whirlpoolwasser.

**Biozide vorsichtig verwenden.**  
**Vor Gebrauch stets Etikett und Produktinformationen lesen.**



# REINIGUNG

Jeder Whirlpool ist mit einer Umwälzpumpe ausgestattet. Sie bewegt das Wasser und führt es durch den Filter. Dies trägt u. a. dazu bei, dass sich die dosierten Wasserpflegetechnik gleichmässig verteilen und überall wirken können. Lassen Sie die Umwälzung laut Angaben Ihres Whirlpoolherstellers laufen.

Ein gut funktionierender Filter hilft das Wasser sauber zu halten, in dem er Schmutzstoffe zurückhält. Wird der Filter jedoch nicht gepflegt, verstopft er und lässt in seiner Funktion drastisch nach. Die Folge ist eine schlechte Wasserqualität und ein erhöhter Verbrauch an Desinfektionsmitteln. Wir empfehlen Ihnen, die Filterkartusche spätestens alle vier Wochen zu reinigen.

## Was ist zu tun?

- Nehmen Sie die Filterkartusche aus dem Filterkasten Ihres Whirlpools und befreien sie zunächst von grobem Schmutz.
- Lösen Sie den kompletten Inhalt eines Beutels Kartuschen-Rein in einem halb gefüllten 10-Liter-Eimer auf.
- Stellen Sie die Kartusche in die Reinigungslösung.
- Schwenken Sie sie in Abständen mehrfach und nehmen sie je nach Verschmutzungsgrad nach ca. 5 Stunden aus der Lösung.
- Spülen Sie die Kartusche anschließend nochmals ab und lassen sie vor dem Einsetzen trocknen.

Um den Filtereffekt noch weiter zu erhöhen, geben Sie Wasserklar zu. Dieses Produkt sorgt dafür, dass kleinste Trübstoffe, die normalerweise nicht im Filter zurückgehalten werden, vergrössert und damit filtrierbar gemacht werden.

## EMPFOHLENE SCHUTZKLEIDUNG:



Sicherheitsdatenblätter  
Warnhinweise



Ein regelmässiges Ablassen und Neubefüllen mit frischem Wasser ist ein wichtiger Bestandteil der Whirlpoolpflege, denn mit der Zeit reichert sich das Wasser mit Mineralien, Chemikalien und anderen Stoffen an. Diese lassen das Wasser leblos aussehen und verschlechtern die Wirksamkeit der Pflegemittel.

Um einen Richtwert für die Anzahl der Tage zu ermitteln, nach denen Sie Ihren Whirlpool komplett entleeren und neu befüllen sollten, verwenden Sie die folgende Formel:

Wasservolumen in Liter ÷ durchschnittl. Anzahl der Badenden pro Tag ÷ 3 = **Anzahl der Tage bis zum nächsten Wassertausch.**

*Beispiel: Whirlpool mit 1.500 Liter Wasser mit durchschnittlich 4 Badenden pro Tag =  $1.500 \div 4 \div 3 = 125$  Tage*

Spätestens nach 3-4 Monaten sollte jedoch das Wasser gewechselt werden.



**Sicherheitsdatenblätter  
Warnhinweise**



### Was ist zu tun?

- Errechnen Sie anhand der Formel, wie oft Ihr Wasser gewechselt werden sollte.
- Lassen Sie danach das Wasser komplett ab.
- Reinigen Sie alle Oberflächen mit Multireiniger Cover unter Verwendung eines Lappens oder Viskoseschwamms.
- Befüllen Sie Ihren Whirlpool mit frischem Wasser.
- Vergessen Sie nicht, auch die Whirlpool-Abdeckung gründlich zu reinigen.

### Schäumt das Wasser?

Schaum auf der Wasseroberfläche sieht nicht sehr einladend aus. Falls Ihr Wasser zur Schaumbildung neigt, empfehlen wir Ihnen die Zugabe von Anti Schaum direkt ins Wasser. Schäumt das Wasser nach der Zugabe immer noch, sollte es gewechselt werden.

**EMPFOHLENE  
SCHUTZKLEIDUNG:**



# PROBLEMBEHEBUNG

Wenn ein Problem mit der Wasserqualität aufgetreten ist, sollten Sie generell überprüfen:

- Ist der pH-Wert in Ordnung?

**Idealer pH-Wert: 7.0 bis 7.6**

- Ist ausreichend Desinfektion im Wasser vorhanden?

**Idealer Chlor-Wert: 1.0 – 1.5 mg/L**

**Idealer Brom-Wert: 3.0 – 5.0 mg/L**

**Idealer Aktivsauerstoff-Wert: 5 – 8 mg/L**

- Ist der Filter sauber?

**Kartusche reinigen oder austauschen.**

- Ist das Umwälzsystem in Ordnung?

**Läuft die Filterpumpe gemäss Hersteller-Empfehlung?**

| PROBLEM  | MÖGLICHE URSACHE   | LÖSUNGSVORSCHLAG   |
|--|--|--|
| Trübes Wasser                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schmutzpartikel, die nicht im Filter zurückgehalten werden können.</li> <li>• Zu viele organische Belastungsstoffe.</li> <li>• Zu wenig Desinfektionsmittel im Wasser.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• pH-Wert prüfen und auf 7.0 – 7.6 einstellen. <b>Wasserklar</b> zugeben, um eine sofortige Desinfektion zu erreichen. Filterkartusche reinigen oder austauschen.</li> </ul>  |
| Zu viel Chlor oder Brom im Wasser              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Überdosierung der Desinfektionsmittel.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mit dem Baden warten, bis sich der Wert von selbst reduziert hat. Den aktuellen Wert mit den <b>Teststreifen</b> ermitteln.</li> </ul>  |
| Schaumbildung                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verunreinigung des Wassers durch Seifen- und Kosmetikreste.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Anti Schaum</b> ins Wasser geben. Schäumt das Wasser nach Zugabe immer noch, sollte das Wasser gewechselt werden. Für die Zukunft sollten Reste von Seife oder Kosmetika vor Benutzung des Whirlpools vom Körper gründlich abgeduscht werden.</li> </ul> |
| Kalkablagerungen oder Kalkrückstände im Wasser | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hartes Wasser mit hohem Kalzium-Anteil.</li> <li>• pH-Wert zu hoch.</li> <li>• Alkalinität zu hoch.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bei hartem Wasser direkt nach der Befüllung <b>Kalkinex</b> zugeben. In allen Fällen den pH-Wert mit <b>pH-Minus</b> auf 7.0 – 7.6 einstellen.</li> </ul>   |

# GARANTIE / ENTSORGUNG TECHNISCHE ÄNDERUNGEN

## Garantie

Die Geräte werden vor der Auslieferung genau kontrolliert. Sollte trotzdem einmal ein Mangel an Ihrem Gerät auftreten, wenden Sie sich vertrauensvoll an Ihren Verkäufer. Bitte bringen Sie den Kaufbeleg mit, denn dieser ist für jede Garantieleistung vorzulegen.

### Die Garantie beträgt ab dem Kaufdatum:

Elektronik & Steuerung: 2 Jahre

Gehäuse: 5 Jahre

Acryl-Wanne: 5 Jahre

## Entsorgung

Das Gerät muss fachgerecht und kostenpflichtig entsorgt werden.

## Technische Änderungen

Änderungen in Technik, Design und Irrtümer vorbehalten.



2 Jahre auf Elektronik und Steuerung  
*2 ans sur l'électronique et le système de commande*  
5 Jahre auf Gehäuse  
*5 ans sur le châssis*  
5 Jahre auf Acryl-Wanne  
*5 ans sur le bassin acrylique*



Montage, Service und Unterhalt  
*Montage, service et entretien*

### Impressum:

© Alle Rechte vorbehalten. Es gelten die AGBs auf unserer Internetseite [www.sonnenkoenig.ch](http://www.sonnenkoenig.ch)

Änderungen in Technik und Design vorbehalten. Sämtliche Inhalte, Bilder, Texte und Grafiken sind urheberrechtlich geschützt und dürfen ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz kopiert noch auszugsweise kopiert, verändert, vervielfältigt oder veröffentlicht werden.

Gestaltung: Firma Sonnenkönig of Switzerland, Ulisbach

Bilder: Firma Sonnenkönig of Switzerland, Ulisbach



#### ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR DEN ELEKTRISCHEN TEIL DES PRODUKTS

**Gemäss Artikel 26 des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 14. März 2014 zur Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EG und des Gesetzes vom 4. März 2014 zur Umsetzung der Richtlinie 2011/65/EG zur Verringerung der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und zur Abfallentsorgung.**

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder der Verpackung weist darauf hin, dass der die am Ende ihrer Nutzungsdauer anfallen, müssen getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden. Der Benutzer muss das Gerät daher am Ende seiner Lebensdauer zu den entsprechenden Sammelstellen bringen. Elektronik- und Elektroschrott sortieren oder an den Händler zurückschicken die Anschaffung von neuen, gleichwertigen Geräten im Eins-zu-Eins-Verfahren. L'adeguata getrennte Sammlung für die anschliessende Inbetriebnahme der Geräte, die dem Recycling zugeführt werden, Behandlung und umweltverträgliche Entsorgung, hilft, eine mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit und fördern die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien, zu denen sie gehören. komponierte die Ausrüstung. Der Missbrauch dieses Produkts durch den Benutzer führt dazu, dass Anwendung der in den geltenden Rechtsvorschriften vorgesehenen Verwaltungsstrafen. Im Gerät enthaltene Akkus oder Batterien sind getrennt zu entsorgen. in den entsprechenden Behältern für die Sammlung von Altbatterien.



#### ENTSORGUNG VON BATTERIEN UND AKKUMULATOREN

**Gemäss der Gesetzesverordnung 188 vom 20. November 2008 zur Umsetzung der Richtlinie 2006/66/EG über Batterien, Akkumulatoren und verwandte Abfälle weist das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie darauf hin, dass es verboten ist, Altbatterien im Hausmüll zu entsorgen.**

Batterien und Akkus enthalten stark umweltbelastende Stoffe. Der Benutzer ist verpflichtet, Altbatterien an den Sammelstellen in der Gemeinde oder in den entsprechenden Behältern zu entsorgen. Der Service ist kostenlos. Auf diese Weise werden die gesetzlichen Anforderungen eingehalten und die Umwelt geschont. Die Symbole zur Kennzeichnung gefährlicher Stoffe, die in Batterien enthalten sein können und der Batterien, sind wie folgt: Hg= Quecksilber, Cd= Cadmium, Pb= Blei.



**Firma**  
**Sonnenkönig of Switzerland**  
Olensbachstrasse 9-15  
CH-9631 Ulisbach

Tel. Int. +41 58 611 60 00  
Tel. Nat. 0848870850

[info@sonnenkoenig.ch](mailto:info@sonnenkoenig.ch)  
[www.sonnenkoenig.ch](http://www.sonnenkoenig.ch)

